

# CONSTRUCTION ADVISORY

## I-805 North Express Lanes Project



December 2014

### Overnight Closure of Northbound Interstate 805 from Nobel Drive to Mira Mesa Boulevard, December 14 through 18

Northbound Interstate 805 (I-805) will be closed between Nobel Drive and Mira Mesa Boulevard each night from Sunday, Dec. 14, through Thursday, Dec. 18. All northbound lanes will be closed from 9:30 p.m. to 5 a.m. The closure is required as part of ongoing bridge widening work.

Motorists traveling north on I-805 will be detoured to westbound State Route 52 (SR 52), then to northbound Interstate 5 (I-5). Local traffic will be allowed to exit at Governor Drive and Nobel Drive. Motorists intending to travel north on I-805 from La Jolla Village Drive/Miramar Road, Nobel Drive, and Governor Drive will be detoured to southbound I-805, then to westbound SR 52, then to northbound I-5. Detour signs will be placed to assist motorists around the closure.

Stage 1 of the I-805 North Express Lanes Project is constructing one carpool lane in each direction in the median of I-805 from just north of State Route 52 to just north of Mira Mesa Boulevard. The project also includes construction of a Direct Access Ramp to and from southbound I-805 at Carroll Canyon Road. Additional improvements include bridge widening and ramp modifications. This stage is estimated to cost approximately \$86 million.

#### Northbound I-805 Lanes Closure



#### LEGEND

- Northbound Lanes Closure
- Detour Route

#### SAFETY

Our Top Priority

ROAD  
WORK  
AHEAD

Caltrans' top priority is safety.

Every precaution will be taken to ensure the protection of motorists and highway workers. Motorists are urged to slow down during construction. Be work zone alert!

Project Hotline: (877) 821- 4280 | TTY: (619) 699-1904

[I-805North@keepsandiegomoving.com](mailto:I-805North@keepsandiegomoving.com) | [KeepSanDiegoMoving.com](http://KeepSanDiegoMoving.com)



SDCaltrans | SANDAG



SANDAGregion



SANDAGregion



# AVISO DE CONSTRUCCIÓN

## Proyecto de carriles exprés en la I-805 Norte



Diciembre de 2014

### Cierre durante la noche de la Interestatal 805 que va hacia el norte, desde Nobel Drive hasta Mira Mesa Boulevard, entre el 14 y el 18 de diciembre.

La interestatal 805 (I-805) que va hacia el norte permanecerá cerrada entre Nobel Drive y Mira Mesa Boulevard todas las noches desde el domingo 14 hasta el jueves 18 de diciembre. Todos los carriles que se dirigen hacia el norte estarán cerrados de 9:30 p.m. a 5 a.m. Este cierre se requiere como parte de los trabajos continuos de ensanchamiento del puente.

Los automovilistas que se dirigen al norte por la I-805 serán desviados hacia la Ruta Estatal 52 (SR 52), luego hacia la Interestatal 5 (I-5) que va hacia el norte. Se permitirá que el tránsito local utilice las salidas de Governor Drive y Nobel Drive. Los automovilistas que quieran viajar hacia el norte en la I-805 desde La Jolla Village Drive/Miramar Road, Nobel Drive y Governor Drive deberán desviarse a la I-805 hacia el sur, luego la SR 52 hacia el oeste y por último la I-5 hacia el norte. Se colocarán señales que indiquen los desvíos para ayudar a los automovilistas que estén cerca de la zona cerrada.

#### Cierre de carriles en la I-805 norte



| LEYENDA |                                       |
|---------|---------------------------------------|
|         | Cierre de los carriles hacia el norte |
|         | Ruta del desvío                       |

En la etapa 1 del proyecto de carriles exprés en la I-805 norte se está construyendo un carril para vehículos compartidos en cada dirección en el medio de la I-805 justo al norte de la Ruta Estatal 52 hasta justo al norte de Mira Mesa Boulevard. El proyecto también incluye la construcción de una rampa de acceso directo hacia y desde la I-805 sur en Carroll Canyon Road. Entre las mejoras adicionales se incluyen ensanchamiento del puente y modificaciones en las rampas. Se estima que esta etapa costará aproximadamente \$86 millones.

#### La SEGURIDAD es nuestra principal prioridad

La principal prioridad de Caltrans es la seguridad. Se tomarán todas las precauciones para garantizar la protección de los automovilistas y los trabajadores de la autopista. Se solicita a los automovilistas que disminuyan la velocidad durante la construcción. ¡Esté alerta en el área de la construcción!



Línea directa del proyecto: (877) 821- 4280 | TTY: (619) 699-1904  
[I-805North@keepsandiegomoving.com](mailto:I-805North@keepsandiegomoving.com) | [KeepSanDiegoMoving.com](http://KeepSanDiegoMoving.com)

SDCaltrans | SANDAG

SANDAGregion

SANDAGregion





## Proyektong I805 Pahilagang Mga Express Lane

Disyembre 2014

### Magdamagang Pagsasara ng Pahilagang Interstate 805 mula sa Nobel Drive papunta sa Mira Mesa Boulevard, Disyembre 14 hanggang 18

Ang Pahilagang Interstate 805 (I-805) ay isasara sa pagitan ng Nobel Drive at ng Mira Mesa Boulevard bawat gabi mula sa Linggo, Dis. 14, hanggang Huwebes, Dis. 18. Lahat ng mga pahilagang linya ay isasara mula 9:30 p.m. hanggang 5 a.m. Ang pagsasara ay kailangan bilang bahagi ng patuloy na pagtatrabaho sa pagpapalawak ng tulay.

Ang mga motoristang magbibiyahe pahilaga sa I-805 ay ide-detour sa pakanlurang State Route 52 (SR 52), matapos ay sa pahilagang Interstate 5 (I-5). Ang lokal na trapiko ay pahihintulutang lumabas sa Governor Drive at sa Nobel Drive. Ang mga motoristang nagnanais bumiyahe nang pahilaga sa I-805 mula sa La Jolla Village Drive/ Miramar Road, Nobel Drive, at Governor Drive ay ide-detour sa patimog na I-805, pagkatapos ay pakanluran sa SR 52, matapos ay pahilaga sa I-5. Maglalagay ng mga karatula sa pag-detour para matulungan ang mga motorista sa paligid ng pagsasara.

Ang Yugto 1 ng Proyektong I-805 Pahilagang Mga Express Lane ay gumagawa ng isang linya ng carpool sa bawat direksiyon ng median ng I-805 mula sa bandang hilaga lang ng State Route 52 hanggang sa bandang hilaga lang ng Mira Mesa Boulevard. Kasama din sa proyekto ang paggawa ng isang Direct Access Ramp papunta sa at mula sa patimog na I-805 sa Carroll Canyon Road. Kabilang sa mga karagdagang pagpapabuti ang pagpapalawak ng tulay at mga modipikasyon sa rampa. Tinatayang gagasta ang yugtong ito ng humigit-kumulang \$86 milyon.

#### Pagsasara ng Mga Pahilagang I-805 na Linya



#### ALAMAT

- Pagsasara ng Mga Pahilagang Linya
- Ruta sa Pag-detour

#### KALIGTASAN Ang Aming Pangunahing Priyoridad



Ang pangunahing priyoridad ng Caltrans ay kaligtasan. Gagawin ang bawat pag-iingat upang matiyak ang proteksiyon ng mga motorista at mga manggagawa sa highway. Hinihikayat ang mga motoristang bagalan ang takbo habang may konstruksiyon. Maging alerto sa sona ng trabaho!

Hotline ng Proyekto: (877) 821- 4280 | TTY: (619) 699-1904  
[I-805North@keepsandiegomoving.com](mailto:I-805North@keepsandiegomoving.com) | [KeepSanDiegoMoving.com](http://KeepSanDiegoMoving.com)

SDCaltrans | SANDAG

SANDAGregion

SANDAGregion





2014年12月

## 12月14日到18日期間Nobel Drive 到Mira Mesa Boulevard之間的 805北向州際公路在夜間封閉

從12月14日星期日到12月18日星期四，從Nobel Drive到Mira Mesa Boulevard之間的805北向州際公路（I-805）將會封閉。所有北向車道將在晚上9點30分到凌晨5點之間關閉，這是基於目前橋樑拓寬工程的要求。

I-805北向公路的駕駛人將需要繞行至西向的州52號公路（SR 52），然後駛上5號北向州際公路（I-5）。本地交通可在Governor Drive和Nobel Drive出口。計畫在I-805從La Jolla Village Drive/Miramar Road、Nobel Drive和Governor Drive向北行駛的駕駛人，將繞行至南向I-805，然後駛上西向SR 52，再到北向I-5。將放置繞行標誌幫助駕駛人繞行關閉區域。

在I-805北向快速車道專案的第一階段，將在從州52號公路以北到Mira Mesa Boulevard以北的I-805中段的各個方向修建一條共乘車道。專案也將在Carroll Canyon Road修建一條往返南向I-805的直達交流道。其他改善包括橋樑擴寬和交流道修改。本階段的估算成本約為8600萬美元。

### 北向I-805車道關閉



#### 圖例

— 北向車道關閉

← 繞行路線

### 安全是我們的 第一要務



Caltrans的第一要務是安全。將採取各項預防措施來確保駕駛人和公路工人受到保護。駕駛人務必在施工期間緩行。注意作業區域的警示！

專案熱線：(877) 821- 4280 | TTY: (619) 699-1904

[I-805North@keepsandiegomoving.com](mailto:I-805North@keepsandiegomoving.com) | [KeepSanDiegoMoving.com](http://KeepSanDiegoMoving.com)



SDCaltrans | SANDAG



SANDAGregion



SANDAGregion





Tháng Mười hai, 2014

### Tạm Ngừng Hoạt Động Qua Đêm Khu Vực Đường Interstate 805 đi hướng Bắc (Northbound Interstate 805) từ Nobel Drive tới Mira Mesa Boulevard, từ ngày 14 đến hết ngày 18 tháng Mười hai

Northbound Interstate 805 (I-805) sẽ đóng cửa khu vực nằm giữa Nobel Drive và Mira Mesa Boulevard vào tất cả các buổi tối từ Chủ nhật, ngày 14 tháng Mười hai, tới hết thứ Năm, ngày 18 tháng Mười hai. Tất cả các làn đường đi hướng bắc sẽ tạm đóng từ 9 giờ 30 tối đến 5 giờ sáng. Việc tạm ngừng hoạt động là bắt buộc cho dự án mở rộng cầu đang diễn ra.

Xe cộ lưu thông hướng bắc trên đường I-805 sẽ được chuyển sang State Route 52 (SR 52) đi hướng tây, sau đó sang Interstate 5 (I-5) đi hướng bắc. Xe cộ lưu thông trong vùng sẽ được phép rời xa lộ tại Governor Drive và Nobel Drive. Xe cộ muốn lưu thông hướng bắc trên đường I-805 từ La Jolla Village Drive/Miramar Road, Nobel Drive, và Governor Drive sẽ được chuyển hướng sang I-805 hướng nam, sau đó sang SR 52 hướng tây, sau đó sang I-5 hướng bắc. Sẽ có các biển báo chuyển hướng để giúp xe cộ gần khu vực tạm đóng định hướng đường đi.



Giai đoạn 1 của dự án I-805 North Express Lanes Project đang xây một làn đường xe chở người theo nhóm cho mỗi hướng trong đường phân cách giữa của I-805 từ phía bắc State Route 52 tới phía bắc Mira Mesa Boulevard. Dự án cũng có phần xây Đường Dốc Nối Trực Tiếp ra vào I-805 theo hướng nam tại Carroll Canyon Road. Các công trình cải tiến khác là mở rộng cầu và điều chỉnh đường nối ra vào xa lộ. Chi phí cho giai đoạn này ước tính là khoảng 86 triệu đô la.

**AN TOÀN là ưu tiên hàng đầu của**



Ưu tiên hàng đầu của Caltrans là an toàn. Sẽ áp dụng tất cả các biện pháp để phòng ngừa bảo vệ người đi xe và các công nhân làm việc trên xa lộ. Những người đi xe được khuyến cáo giảm tốc độ trong thời gian diễn ra công trình. Lưu ý khu vực công trường!

Đường dây khẩn về dự án: (877) 821- 4280 | TTY: (619) 699-1904  
[I-805North@keepsandiegomoving.com](mailto:I-805North@keepsandiegomoving.com) | [KeepSanDiegoMoving.com](http://KeepSanDiegoMoving.com)

SDCaltrans | SANDAG

SANDAGregion

SANDAGregion

